

OFFICERS
DIRECTOR: SIMON E. BALDWIN, NEW HAVEN, CT.
TREASURER: EUGENE C. MASSIE, RICHMOND, VA.
SECRETARY: WILLIAM W. SMITHERS
1100 LAND TITLE BUILDING, PHILADELPHIA, PA.

MANAGERS

EDWIN A. JAGGARD, ST. PAUL, MINN.
JAMES BARN AMES, CAMBRIDGE, MASS.
CHAS. E. LITTLEFIELD, ROCKLAND, ME.
EUGEN H. FARRAR, NEW ORLEANS, LA.
CLIFFORD S. WALTON, WASHINGTON, D. C.
JOHN H. WIGMORE, CHICAGO, ILL.
WM. DRAPER LEWIS, PHILADELPHIA, PA.
GEORGE W. KIRCHWEY, N. Y. CITY
ANDREW A. BRUCE, GRAND FORKS, N. D.

Comparative Law Bureau

OF

The American Bar Association

EDITORS

WILLIAM W. SMITHERS, CHAIRMAN
ERNEST G. LOMENZEN, GEO. WASH. UNIV. WASH., D. C.
ROBERT F. POLD, NORTHWESTERN UNIVERSITY, CHICAGO, ILL.
ROBERT P. SMITH, PHILADELPHIA, PA.
WM. G. HASTINGS, NEBRASKA UNIVERSITY, LINCOLN, NEB.
J. PARKER KIRKIN, COLUMBIA UNIVERSITY, N. Y.
S. P. SCOTT, HILLSBORO, OHIO
CLIFFORD S. WALTON, WASHINGTON, D. C.
LEO S. ROWE, UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, PHILA., PA.
MASUJI MIYAKAWA,
GEORGE WASHINGTON HOTEL, WASHINGTON, D. C.
CHARLES WETHERILL, PHILADELPHIA, PA.
JOHN WURTZ, YALE UNIVERSITY, NEW HAVEN, CONN.
ARTHUR F. KOHN, NEW YORK CITY
GORDON E. SHERMAN, MORRISTOWN, N. J.
LEBBEUS R. WITFLEY, U. S. COURT, CHINA, SHANGHAI
SAMUEL PETERSON, HOUSTON, TEXAS

謹呈化英、陳者、豫て尊意を奉ずたて、
本國權力論と英一
段は本月拾九日を以て半改の市場に公けにす、
其甚日出版
會社の報有、と申來り、
英に付早東別封を以て、
今書一部
贈呈化英法英紙、
余は日昔者之光榮に矣

之より先き、
英版の全書文譯に英と在米加藤十四郎氏、
原力也、
既に日本に於て出版の手續に及居、
折板原首第版は、
米改内地
に於ける意思外、
需要の爲め、
一部は残り、
余は次次に
出版會社の英版出版の要木を以て、
一方は松平大統飲ル氏
と松生との會談を以て、
又ブライヤ氏の如き、
民権黨の主義
書を以て申入る、
其他米國朝野を拾つ、
政治家や論者
の申入る様、
他方松平は、
閣下より奉るべき
事、
余は、
松生に於て、
此の慎重なる自覚の下に、
英一
段を証証増頁して出版せしむ、
必要を認め、
且つ之を現実を
しある爲め、
譯書の英版に由る方法を執り、
改めたる事、
終りに閣下、
信に法清詳を以て、
新し、
且閣下の、
隆盛は、
帝國の
進歩隆盛を、
意味する事、
を確信致居矣

九月七日
大隈伯爵閣下

在華府

官川益次